



ATTENZIONE!

Leggere attentamente il foglio 'Informazioni importanti' prima di procedere.

WARNING!

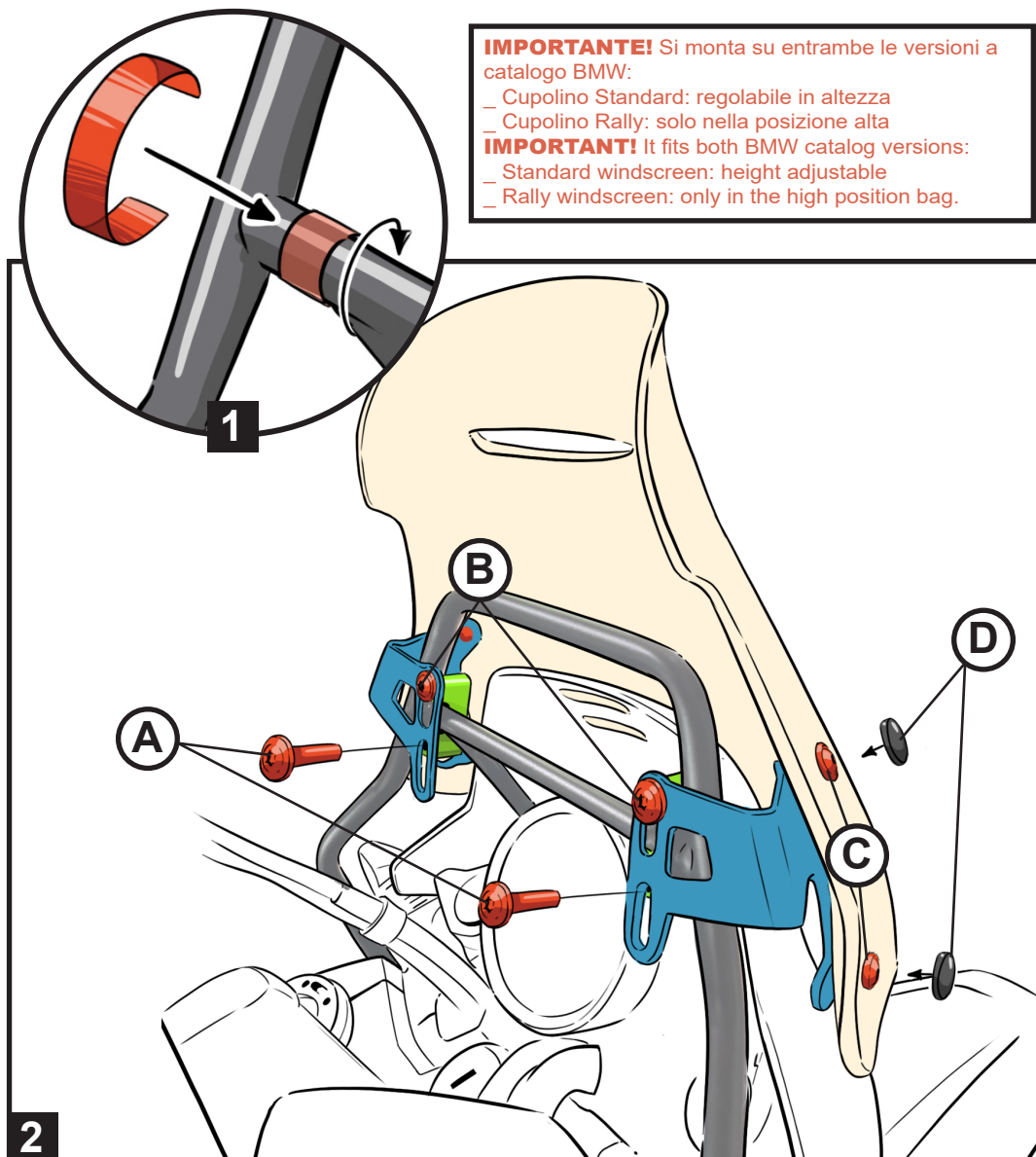
Carefully read the 'Important informations' sheet before starting.

IMPORTANTE! Si monta su entrambe le versioni a catalogo BMW:

- _ Cupolino Standard: regolabile in altezza
- _ Cupolino Rally: solo nella posizione alta

IMPORTANT! It fits both BMW catalog versions:

- _ Standard windscreen: height adjustable
- _ Rally windscreen: only in the high position bag.



EN When installing the windscreen, it is important to tighten the screws only after all parts have been assembled. Start by inserting the screws without tightening them

Apply the transparent protective stickers to the frame as shown in Detail 1.

Warning: the windscreen is supplied partially assembled, with all screws left untightened to facilitate installation; proceed as follows:

Remove the two A screws and loosen the B screws as much as possible.

Position the windscreen on the frame as shown in the illustration, passing the brackets (highlighted in green) behind the crossbar. Then secure everything by inserting screws A without tightening them.

(Note: to perform this operation later as well, you can use the Torx key supplied with the motorcycle, located near the preload adjustment knob.)

Now, using the slots in the mounting plates, you can slide the windscreen up or down to achieve the desired adjustment. Then tighten screws A, B, and C.

Finally, complete the installation by tightening screws C and placing the black caps D (included in the kit) onto screws C.

IT Quando si monta il cupolino, è importante serrare le viti solo una volta che tutte le parti sono assemblate. Inizia inserendo le viti senza stringere.

Applicare gli adesivi protettivi trasparenti al telaio come mostrato nel dettaglio 1.

Attenzione: il cupolino viene fornito parzialmente assemblato, con tutte le viti non serrate per agevolare il montaggio; procedere come segue:

Smontare le due viti A e allentare il più possibile le viti B.

Posizionare il cupolino sul telaio come mostrato in figura, passando i cavallotti (evidenziati in verde) dietro al traversino, dunque fermare il tutto inserendo le viti A senza stringere.

Ora, mediante le asole nei piastrini, è possibile far scorrere il cupolino in alto o in basso, per ottenere la regolazione che si desidera; dunque serrare le viti A, e B.

(N.B. per effettuare questa operazione anche in seguito, è possibile utilizzare la chiave torx in dotazione con la moto, posizionata vicino al pomello del precarico)

Infine completare il lavoro stringendo le viti C e posizionando i tappi neri D in dotazione nel kit.

